

Барбара Хьюз

*Упражнения  
благочестивой  
жены*

Перевод с английского



Здолбунов  
2020

УДК 2–45  
X 989

Перевод осуществлён по изданию:  
*Disciplines of a Godly Woman* by Barbara Hughes  
Published by Crossway  
a publishing ministry of Good News Publishers  
Wheaton, Illinois 60187, U.S.A.  
This edition published by arrangement with Crossway.  
All rights reserved.  
Copyright © 2001 by Barbara Hughes

**Хьюз, Барбара**

X 989 Упражнения благочестивой жены / Барбара Хьюз; Перев. с англ. —  
Здолбунов: ФЛП Бортнийчук А.В. (Издательство «Левит»),  
2020. — 300 с.

ISBN 978-617-7662-19-7

Цитаты из Библии приведены, если не указан другой источник,  
в Синодальном переводе.

В данной классической книге Барбара Хьюз исследует 15 жизненно важных упражнений в благочестии. Сочетая библейское учение, про- никновенные истории из жизни и вопросы для глубоких размышлений, Барбара Хьюз помогает нам становиться благочестивыми христианками и стремиться проживать каждый день целенаправленно и полноценно.

УДК 2–45

Охраняется законодательством об авторском праве. Никакая часть этой книги не может копироваться и публиковаться никакими средствами (печатными, фотографическими, электронными, звукозаписывающими и пр.) без предварительного письменного разрешения владельца авторских прав.

ISBN 978-617-7662-19-7

© Издательство «Левит», 2020

# СОДЕРЖАНИЕ

БЛАГОДАРСТВЕННОЕ СЛОВО . . . . .	11
1. Упражнения в благочестии . . . . .	13
<i>Душа</i>	
2. Евангелие <i>Источник благочестия</i> . . . . .	21
3. Подчинение: <i>Позиция благочестия</i> . . . . .	37
4. Молитва <i>Главная цель подчинения</i> . . . . .	47
5. Поклонение <i>Торжество подчинения</i> . . . . .	63
<i>Характер</i>	
6. Разум <i>Обучение подчинению</i> . . . . .	75
7. Умение быть довольной <i>Покой подчинения</i> . . . . .	87
8. Пристойность <i>Образ действий подчинения</i> . . . . .	101
9. Терпение <i>Вызов подчинения</i> . . . . .	119
<i>Взаимоотношения</i>	
10. Церковь <i>Рамки подчинения — Божья семья</i> . . . . .	137
11. Одиночество <i>Рамки подчинения — одиночество</i> . . . . .	151

12. Брак	
<i>Рамки подчинения—брак</i> . . . . .	163
13. Воспитание детей	
<i>Нежность подчинения</i> . . . . .	181
<i>Служение</i>	
14. Добрые дела	
<i>Усердие подчинения</i> . . . . .	197
15. Свидетельство	
<i>Поручение подчинения</i> . . . . .	215
16. Даяние	
<i>Щедрость подчинения</i> . . . . .	229
<i>Благодать</i>	
17. Благодать дисциплины . . . . .	241
<b>ПРИЛОЖЕНИЕ</b>	
Гимны прославления для личного времени поклонения . . . . .	249
Хвалебные псалмы для чтения во время личного поклонения . . . . .	251
Календарь МакЧейна для ежедневного чтения . . . . .	253
Список рекомендованной литературы . . . . .	267
Что я делаю, когда сталкиваюсь с трудностями . . . . .	273
Дополнительные места Писания о добрых делах . . . . .	275
Возможности для совершения добрых дел . . . . .	277
Свидетельство веры Джеймса и Деби Феллоуз . . . . .	281
Евангельские домохозяйки . . . . .	287
<b>ПРИМЕЧАНИЯ</b> . . . . .	291

## Благодарственное слово

**Я** хотела бы выразить благодарность сёстрам из церкви College Church, чья вера и практическая евангельская жизнь более двадцати лет вдохновляли меня. Хочу также поблагодарить наших друзей из Австралии: Лоис Хаггер, Питера и Кристин Дженсен, Филиппа и Хелен Дженсен, Джона и Мойю Вудхаус, а также Джона Чепмена, которые своим учительством оказали глубокое влияние на мою жизнь; они верны и отважны ради Евангелия. Я признательна Аннетт ЛаПлака и Лайле Бишоп, редакторам этой книги. Их чувство юмора и терпение позволили этой книге выйти в свет. Кроме того, я хочу выразить благодарность моему брату Уиллу и его дорогой супруге Лоррейн, которые настойчиво призывали меня «продолжать печатать». Благодарю Лэйна и Эбет Деннис за их многолетнюю приверженность христианскому издательскому делу и за нашу тёплую дружбу. Благодарю моего мужа Кента. Главы 4, 5, 6, 10, 15 и 16 были написаны на основе его книги «Упражнения благочестивого мужа», и, кроме того, в текст данной книги вплетены его слова наставления и учения. И его жизнь подтверждает истинность его учения.

## Упражнения в благочестии

*Упражняй себя в благочестии.*

1 ТИМОФЕЮ 4:7

**О**днажды, спустя два года после замужества, я нашла молитвенный список мужа.

Вытирая пыль с его письменного стола, я вдруг заметила своё имя в самом верху этого списка, и это сразу привлекло моё внимание. Рядом со своим именем я увидела буквы «Д» и «О». Мне стало любопытно. Что бы они значили? Добрая и открытая? Душевная и оптимистичная? Деятельная и общительная?

Я никак не могла сообразить, что же он обо мне думал и о чём молился. Спустя несколько дней я набралась смелости и спросила его об этом. «Дисциплинированная и организованная, конечно же!» — ответил он без колебаний.

Я открыла рот от удивления, покраснела и даже невольно издала некое восклицание. Мой муж был озадачен такой реакцией. Он, вероятно, подумал: «Неужели она не видит, что нуждается в помощи в этих сферах своей жизни? Неужели она не хочет стать дисциплинированной и организованной?»

Если честно, в тот момент я действительно не осознавала, что это были мои слабые стороны. И даже после 37 прожитых вместе лет и всех моих положительных изменений Кент по-прежнему молится за «Д» и «О» своей жены!

Как выяснилось, для меня и для Кента дисциплина — это два разных понятия. Во-первых, мы отличаемся характером. Мой муж — жаворонок, а я просыпаюсь с вечерними новостями. Для него важен порядок — чёткое расписание дня и никаких сбоев. А я люблю сюрпризы и неожиданных гостей.

Однако я пришла к выводу, что, хотя моя спонтанность и позволяет мне быстро вносить изменения в распорядок дня, она не может отменить потребность в дисциплине. Дисциплина просто необходима для моей духовной жизни. Она путь, на котором Евангелие Иисуса Христа наполняет смыслом каждый день моей жизни.

Может быть, слово дисциплина кажется вам сейчас слишком жёстким, потому что оно подразумевает усилия и ответственность. Но постарайтесь быть открытыми к тому, чтобы дисциплина стала вашей главной целью, которую вы будете достигать, и за которую вы будете благодарить Бога в процессе духовного роста.

## ТРЕНИРОВКА БЛАГОЧЕСТИЯ

Очень давно, когда я была измотанной тридцатилетней мамой четверых детей, мы с подругой решили заняться спортом, чтобы привести себя в форму. Натянув старые кроссовки, заношенные футболки и шорты, мы отправились на пробежку по нашему району. Мы пришли в ужас, когда, едва добежав до следующего поворота, чуть не упали без сил. Но мы не сдавались. Каждое утро мы снова и снова отправлялись на пробежки. В тот день, когда нам удалось пробежать почти 1 км, мы были так счастливы, что отпраздновали это достижение, побаловав себя пончиками. После этого наши пробежки постепенно увеличились до 5-ти км, а потом и до 8-ми. Каждый раз после пробежек мы вознаграждали себя пончиком. Мы привели себя в форму, но не относились к этому слишком серьёзно, потому что знали, что существуют упражнения намного полезнее.

Апостол Павел проводит параллель между необходимостью тренировок, или дисциплины, и духовной жизнью. В первом послании к Тимофею 4:7 он говорит: «...упражняй себя в благочестии». К греческому слову «гимнадзе» (γυμνάζω — упражняйся)

восходят наши «гимназия» и «гимнастика». В новозаветные времена это слово обычно подразумевало упражнения, тренировку. В каком-то смысле Павел говорит: «Занимайся духовной гимнастикой, чтобы приобрести благочестие». Он призывает верующих к духовной тренировке.

Для Павла духовные тренировки были намного важнее, чем утренние пробежки по городу. Продолжая свою мысль, он пишет: «...ибо телесное упражнение мало полезно, а благочестие на все полезно, имея обетование жизни настоящей и будущей».

Сегодня мне, заботливой бабушке шестнадцати внуков-подростков, уже почти 60 лет. Я больше не бегаю по утрам, хотя, когда у меня случаются всплески энергии, я иногда занимаюсь на силовых тренажерах, которые стоят у нас дома в подвальном помещении. Чем старше я становлюсь, тем яснее понимаю, каким упражнениям Павел отдавал предпочтение: «Посему мы не унываем; но если внешний наш человек и тлеет, то внутренний со дня на день обновляется» (2 Кор. 4:16).

Как греческим атлетам, которые снимали с себя всю одежду, чтобы им ничего не мешало во время тренировок, нам, христианкам, необходимо избавиться от любых привязанностей, привычек и влечений, препятствующих благочестию. Автор послания к Евреям так говорит об избавлении от подобных преград: «Посему и мы, имея вокруг себя такое облако свидетелей, свергнем с себя всякое бремя и запинаящий нас грех и с терпением будем проходить предлежащее нам поприще...» (Евр. 12:1).

В моей жизни были такие привычки и увлечения, от которых мне приходилось избавляться годами. Например, раньше я не могла начать день, не прочитав утренние новости в газете. В конце концов я заметила, что по утрам сначала иду напрямиком к порогу дома за газетой и только потом открываю Слово Божье. Кажется, это такая простая вещь — газета. Однако я приняла решение отказаться от подписки, чтобы уделять время более полезным занятиям. Кроме того, у меня было множество неверных представлений, которые мне приходилось изменять либо полностью замещать истинами, основанными на Божьем Слове и на правильном понимании Его характера. Мне необходимо было избавиться от бесполезного бремени.

Что тяготит вас сегодня? Возможно, этот тот балласт, которому не должно быть места в вашей жизни. Когда вы избавитесь от препятствий и преград, вам нужно будет направить всю энергию на достижение благочестия. «...Но усмиряю и поработаю тело мое, дабы, проповедуя другим, самому не остаться недостойным», — пишет Павел (1 Кор. 9:27). Вы помните повеление Павла упражняться в благочестии? Чуть ниже он даёт комментарий к этому своему наставлению: «Ибо мы для того и трудимся и поношения терпим...» (1 Тим. 4:10). В греческом языке слово «трудиться» буквально обозначает тяжёлый труд, а слово «терпеть» — отчаянно бороться, агонизировать.

Другими словами, Павел не призывает нас к лёгкой тренировке без результата. Духовная дисциплина требует серьёзного посвящения и усилий по принципу «без труда не выловишь и рыбку из пруда». Атлеты, серьёзно готовящиеся к соревнованиям, часами добровольно тренируются и терпят боль, чтобы достичь своей цели и завоевать медаль. Многие женщины, которые регулярно занимаются спортом и проводят много часов в спортзале, чтобы в награду получить стройную фигуру, легко поймут, что я имею в виду. Но те же самые женщины могут при этом пренебрегать духовными упражнениями для своей души.

## Должны ли мы?

Почему нам, христианкам, необходимо обратить своё внимание на упражнения в благочестии? Во-первых, потому что дисциплинированные христиане являются в сегодняшнем мире и Церкви скорее исключением, чем правилом. Многие скажут, что так было всегда. Но это неправда. Многие периоды в истории Церкви характеризовались невероятной дисциплиной верующих. Мы можем найти множество причин, почему современные христиане избегают дисциплины, ведущей к благочестию. Может быть, всё дело в недостатке учения. А может быть, сами христиане обленились. Но одна причина особенно отличает нашу современную культуру — это боязнь законничества.

Давайте поразмышляем: многие из нас думают, что духовная дисциплина подразумевает жизнь по списку законов или

драконовских правил, которые, по сути, невозможно соблюсти. Нам кажется, что такое законничество приведёт нас к разочарованию и духовной смерти.

Но истинная дисциплина, слава Богу, далека от законничества! Разница тут состоит в мотивации: законничество эгоцентрично, а дисциплина богоцентрична. Сердце законника говорит в нём: «Я сделаю это, чтобы заслужить поощрение от Бога». Дисциплинированное же сердце скажет: «Я сделаю это, потому что люблю Бога и хочу угодить Ему». Сердцевина истинной дисциплины сокрыта в личных отношениях — отношениях с Богом. Слова Джона Уэсли прекрасно передают такие отношения:

*«О, Господь, наполни душу мою Твоей любовью, чтобы я любил только Твою волю в подчинении Твоей любви. Благослови меня ежедневно познавать Тебя, потому что чем больше я Тебя познаю, тем больше я Тебя люблю. Дай мне ревностно исполнять все Твои заповеди, радостно переносить все Твои наказания и благодарно повиноваться всем Твоим повелениям. Пусть это будет единственным делом моей жизни: прославлять Тебя каждым словом уст моих, каждым деянием рук моих, проповедью Твоей истины, чтобы, насколько это в моих силах, приводить людей к тому, чтобы они прославляли и любили Тебя»<sup>1</sup>.*

Павел понимал разницу между мотивацией законничества и мотивацией дисциплины и боролся с законниками по всей Малой Азии, не делая им никаких поблажек. А сегодня он призывает нас: «Упражняйтесь в благочестии!»

Для чего ещё христианкам необходимо обратить внимание на духовные упражнения, описанные в этой книге? Нам нужно осознать ключевой аспект настоящей благочестивой жизни, и для этого нам придётся немало потрудиться. Христианская жизнь заключается в подчинении своих собственных желаний воле Бога, а в наше время сама идея подчинения переживает не лучшие времена. Современные люди запутались в своих правах и границах, ролях и сферах влияния. Такая путаница затуманивает наше

понимание Бога и расставляет барьеры на пути нашего духовного роста. Единственное решение этой проблемы состоит в здравом учении о Боге, чтобы подчинить все сферы нашей жизни Его воле. Таким образом, каждая тема, которую я затрагиваю в этой книге, будет рассматриваться в контексте подчинения.

Через Слово Божье, ставшее моим мерилом, Бог созидал мою жизнь (иногда нежно, а иногда и жёстко), наполняя её смыслом. Он по-прежнему работает надо мной. С каждым днём я всё больше осознаю, что моя жизнь быстротечна и что в ней должно произойти ещё очень много изменений. Я открываю перед вами своё сердце и мысли с надеждой, что они помогут вам сделать выбор в пользу познания Бога и упражнений в благочестии, чтобы исполнилось то, что Он для вас уготовал.

## ПИЩА ДЛЯ РАЗМЫШЛЕНИЙ

В чём заключается духовная дисциплина, и почему она так необходима? Что обычно мешает вам упражняться в духовной дисциплине? (См. Рим. 3:9–18.) Как может недостаток духовной дисциплины повлиять на вас?

Поразмышляйте над отрывком из 1 Тимофею 4:7–8 («упражняйся в благочестии»). Каково буквальное значение глагола «упражняйся»? Каким образом эти слова могут указать вам путь к достижению духовной дисциплины?

Что говорится о христианском поприще в Евреям 12:1? Что мешает вам на вашем пути с Богом? Что всё же заставляет вас следовать этим словам?

Какой ценой достигается духовная дисциплина? Прочитайте 1 Коринфянам 9:25–27. Чего вам может стоить более жёсткая дисциплина? Готовы ли вы заплатить эту цену?

В чём отличие мотивации законничества от мотивации дисциплины?

*Душа*

## Евангелие

### *Источник благочестия*

*...Евангелие... которым и спасаетесь...*

*Христос умер за грехи наши, по Писанию.*

1 Коринфянам 15:1–3

**В** душе я благовестница. Я люблю общаться с людьми, которые понятия не имеют о библейском учении. Это невероятно — видеть, как в глазах неверующего появляются проблески света, когда человек внезапно начинает осознавать истину. И я разочаровываюсь, когда собеседник закрыт для дискуссии или полемики. Почему я так переживаю, когда речь идёт о Евангелии? Потому что оно открывает исполненный любовью Божий замысел искупления мира и человечества: мужчин, женщин и детей. Это хорошая новость — самая лучшая из тех, что можно получить. Когда человек осознаёт Божью любовь во Христе Иисусе, жизнь наконец-то обретает смысл.

А вы помните тот момент, когда впервые поняли Евангелие? В любой день Благая евангельская весть может открыться кому-то из окружающих нас людей. Семь лет назад Бог открылся молодой женщине, которая постоянно подавала нам кофе в кафе Старбакс (Starbucks). Мой муж и я любили туда заходить не только из-за большой кружки обезжиренного капучино, но и потому, что за прилавком стояла Стейси. Эта весёлая рыжеволосая

женщина, похожая на актрису Мег Райан, превращала покупку кофе в настоящее приключение. Мы ощущали прилив бодрости ещё до того, как выпивали кофе, просто потому, что заказ принимала Стейси.

Так как она всегда казалась нам очень жизнерадостной, мы и подумать не могли, что она была вовлечена в изнурительный бракоразводный процесс и борьбу за право опеки над ребёнком. Но об этом знала одна женщина, бывшая соседка Стейси, христианка, которая теперь жила в другом городе. Так как она беспокоилась о Стейси, то посоветовала ей посетить нашу церковь.

Спустя несколько недель Стейси, одинокая и неуверенная, впервые пришла в церковь Колледж Чёрч (College Church). Когда в начале богослужения служители церкви вышли вперёд, Стейси глазам своим не поверила. Что делает за кафедрой этот «приятный мужчина», время от времени захаживающий со своей женой в Starbucks? Но, когда этот «приятный мужчина» начал молиться и проповедовать, она слушала как никогда в жизни.

На следующее утро Стейси приветствовала нас с ещё большим энтузиазмом, чем обычно. Она рассказала, как удивилась, узнав, что мой муж — пастор, и попросила меня о встрече, потому что у неё были вопросы о Библии. Мы были чрезвычайно рады этому.

Бывшая соседка Стейси позвонила нам и сказала, что будет молиться за нас. Задолго до того, как мы встретили Стейси, Бог уже работал над ней. Она была готова услышать Благою евангельскую весть и принять Христа своим Спасителем. Именно это она и сделала.

После своего обращения Стейси ступила на новый жизненный путь. Её вера в Евангелие стала центром её жизни. Теперь она преданная ученица Слова Божьего. Огромное желание Стейси помочь своим детям вырасти в благочестии выявило её педагогический талант. Кроме преданности семье, Стейси наиболее высоко ценит своё служение младшим школьникам. В Евангелии она нашла саму жизнь.

Однако не каждый человек, заявляющий, что он христианин, так дорожит Евангелием. Для некоторых людей христианство всего лишь довесок к их и так насыщенной жизни. У них есть работа,